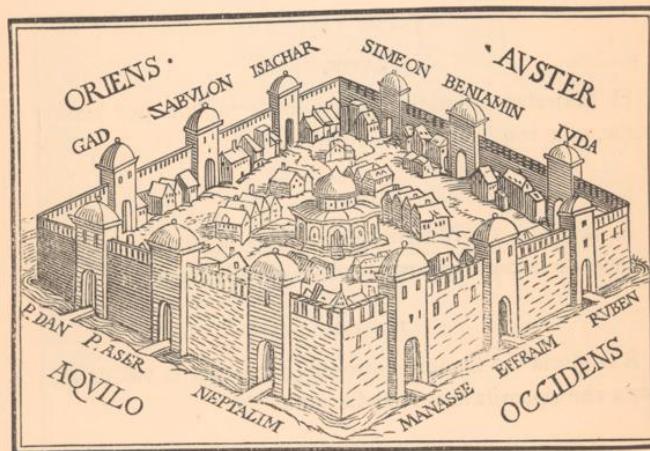


THE VISION OF THE HOLY WATERS.



EZEKIEL XLVII. 1.

Afterward he brought me again unto the door of the house ; and, behold, waters issued out from under the threshold of the house eastward : for the forefront of the house stood toward the east, and the waters came down from under, from the right side of the house, at the south side of the altar.

Et
dieba
domu
in lat

Er
des
vers
et ce
mais

Po
dell'a
Leva
acqu
dalla

Y
com
Orie
Orie
temp

EZEKIEL XLVII. 1

LATIN.

Et convertit me ad portam domus et ecce aquæ egrediebantur subter limen domus ad Orientem : facies enim domus respiciebat ad Orientem : aquæ autem descendebant in latus templi dextrum ad meridiem altaris.

FRENCH.

Ensuite il me fit revenir l'entrée de la maison, et voici, des eaux qui sortoient de dessous le seuil de la maison vers l'Orient, car le devant de la maison étoit vers l'Orient : et ces eaux descendoient de dessous, du côté droit de la maison devers le côté méridional de l'autel.

ITALIAN.

Poi egli mi rimeno all'entrata della casa : ed ecco, dell'acque uscivano disotto alla soglia della casa, verso'l Levante : perciochè la casa era verso'l Levante : e quell' acque scendevano di sotto, dal lato destro della casa, dalla parte meridionale dell' Altare.

SPANISH.

Y me hizo volver ácia la puerta de la casa : y he aqui como salian aguas debaxo del umbral de la casa acia el Oriente : porque la fachada de la casa miraba ácia el Oriente : y las aguas descendian al lado derecho del templo ácia el Mediodia del Altar.



or of the
nder the
nt of the
me down
the south